Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 36 (1931)

Artikel: Rapports sur l'activité des Sections pour l'exercice 1930-1931
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-549916

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Rapports sur l'activité des Sections pour l'exercice 1930-1931

I. Section de Porrentruy

Pendant l'exercice 1930-31, notre section a, comme de coutume, déployé une activité féconde, en organisant une série de conférences qui, toutes, eurent un très grand succès.

Le 4 novembre 1930, nous avions l'honneur de présenter au public bruntrutain l'éminent écrivain et conférencier français, M. René Benjamin. Sa conférence, intitulée *Clémenceau*, fut un régal littéraire incomparable. Doué d'un talent extraodinaire d'observation, René Benjamin sut ravir son auditoire par ses descriptions et les détails typiques recueillis au cours de ses entrevues avec le « Tigre ».

Le 24 novembre 1930, M. Paul Calame, professeur à l'Ecole cantonale de Porrentruy nous faisait un portrait fort original de Danton, le fameux artisan de la grande Révolution.

Le 15 décembre 1930, nous avions la bonne fortune d'applaudir M. le Dr Albert Comment, juge à la Cour d'appel à Berne qui, dans un exposé clair et profond, évoqua les *Souvenirs d'un juge de première instance.*

Le 19 janvier 1931, M. A. Gerster, architecte à Laufon nous entretenait, avec une grande compétence, d'un sujet qui lui tient particulièrement à cœur: *Notre pays à l'époque romaine.* A l'issue de la séance, sur proposition de M. Amweg, le dévoué président central de l'Emulation, il fut constitué, à Porrentruy, un groupe de préhistoire, groupe duquel le sympathique conférencier accepta d'emblée la direction.

Le 4 février 1931, c'était le tour de Mme Henriette Charasson, conférencière de talent, de charmer un nombreux auditoire, en traitant un sujet de toute actualité: *Le sentiment maternel dans la poésie contemporaine.*

Le 2 mars 1931, M. le Dr en Sorbonne Auguste Viatte, professeur, tenait en haleine une foule d'auditeurs par des aperçus nouveaux et d'un haut intérêt sur: *Victor Hugo et l'au-delà, dix ans de la vie du grand poète.*

Le 16 mars 1931, Me Camille Gorgé, chef de service au Département politique fédéral, à Berne, nous exposait d'une façon magistrale, et avec aisance: *La Société des Nations et la guerre.* A l'instar du poète épique, Me Gorgé sut évoquer, d'une façon originale, le souvenir des morts; de ceux qui versèrent sans compter leur sang de martyr; de ceux qui jetèrent, inconsciemment, les bases les plus solides du grand organisme international.

Le 30 mars 1931, M. Péter, ingénieur d'arrondissement à Delémont, nous faisait une description captivante de *La route à travers les âges.* Agrémentée de nombreuses projections lumineuses, la conférence de M. Péter fut d'un haut intérêt.

Le dimanche, 12 avril 1931, le public de notre ville avait la bonne fortune de visiter la Bibliothèque et le Musée de l'Ecole cantonale. Cette heureuse initiative, due au dévouement de l'infatigable bibliothécaire, M. Gustave Amweg, remporta un très beau succès.

L'apposition d'une plaque commémorative sur l'immeuble où naquit Xavier Stockmar, le grand tribun jurassien, eut lieu à Porrentruy, le 4 juillet 1931. L'initiative de cette belle manifestation de sympathie revient au Comité de la section de Berne, sa réalisation étant due au Conseil municipal de Porrentruy et au Comité central de l'Emulation (Comité de Porrentruy). MM. Victor Henry, préfet d'Ajoie, Achille Merguin, maire de Porrentruy et Gustave Amweg, président central de l'Emulation, dans des discours de haute portée littéraire et morale, honorèrent la mémoire du grand patriote; les élèves des différents établissements d'instruction de Porrentruy rehaussèrent la cérémonie par des chants de circonstance. La plaque commémorative porte l'écussion de Porrentruy et l'inscription suivante:

« Unissez-vous, fils de la Rauracie »
Ici naquit le 25 décembre 1797
XAVIER STOCKMAR
Tribun et Patriote
Ardent défenseur
des droits du Jura
Champion de la Démocratie
Hommage de la Ville de Porrentruy
1931

Une brochure contenant les différents discours prononcés à l'occasion de cette importante manifestation, fut remise, par la suite, à tous les élèves des écoles de la Ville.

Section de Porrentruy:
A. Rebetez, secrétaire central.

II. Section de Delémont

L'activité du comité s'est concentrée de nouveau exclusivement sur l'organisation de conférences publiques. Le comité n'a tenu qu'une séance, relative à cet objet.

Les conférences suivantes ont été données à l'hôtel-de-Ville:

1. Le 13 janvier 1931: *Les frères Tharaud, deux grands romanciers contemporains*, par Mlle Herking, docteur ès lettres, à Berne.

2. Le 12 février: *Le sentiment maternel dans la poésie contemporaine*, par Mme Henriette Charasson, femme de lettres, à Pons, près Châteauroux.

3. Le 10 mars: 1° *La route à travers les âges; son histoire, sa construction;* 2° *La route moderne*, avec projections lumineuses, par M. Péter, ingénieur d'arrondissement, à Delémont.

Ces trois conférences ont été très goûtées de notre public habituel.

Le secrétaire: *J. Mertenat.*

III. Section des Franches-Montagnes

Ayant admis de nombreux nouveaux membres au Noirmont et aux Breuleux, nous avons inauguré, l'hiver dernier, un système de conférences dans ces deux villages qui, jusqu'à présent, ignoraient tout de l'activité de la Société d'Emulation. Nous continuerons dans cette voie, les conférences ayant obtenu un gros succès dans nos villages francs-montagnards.

L'assemblée générale de la section, à laquelle assistaient seulement 18 membres, s'est occupée de diverses questions administratives et a confirmé dans ses fonctions le comité actuel, composé comme suit:

Président: M. le Dr Wilhelm, préfet, Saignelégier.

Vice-président: M. A. Girardin, directeur de la Banque populaire suisse, Saignelégier.

Secrétaire: M. le Dr Moine, professeur, Saignelégier.

Adjoints: M. Maurice Maître, industr. et député, Le Noirmont; MM. Fromaigeat, instituteur, La Chaux.

M. le Dr Wilhelm présenta une étude fort intéressante et savamment documentée sur le *Mouvement de la population des Franches-Montagnes de 1860 à 1930*, et qui montre la situation tragique qui se dessine sur le Plateau; si nos autorités n'y veillent, les Franches-Montagnes connaîtront, avant 30 ans, les « Villages illu-

soires » et les « Campagnes hallucinées » qu'a dépeints le poète belge Verhaeren.

Le 8 février, M. Fallet fit une excellente conférence au Noirmont, sur l'*Histoire de l'horlogerie, son introduction dans le Jura bernois.* Sujet captivant, et qui plut à la population industrieuse du grand village.

Le 17 février, conférence de M. Roblin, professeur à Tavannes, sur *Un voyage en automobile aux Dolomites.* L'orateur eut la satisfaction de parler devant une salle comble.

Le 22 février, conférence avec projections lumineuses de M. le Dr Jenny, professeur à l'Ecole cantonale, sur *Le parc national suisse.* La population de Saignelégier goûta fort le beau voyage que lui fit accomplir l'orateur, sur les ailes de l'imagination.

Le Comité de section.

IV. Section de la Prévôté

Le grand fait de cette dernière année a été l'Assemblée générale de Tavannes, le 27 septembre 1930. Nous n'avons qu'à nous féliciter de la façon dont elle s'est passée et nous en gardons tous un agréable et vivant souvenir.

L'effort produit à cette occasion a été suivi d'un peu de lassitude et le travail de l'hiver ne fut pas aussi intense que nous l'aurions voulu nous-mêmes.

Le Comité de section, en séance officielle, a chargé les Emulateurs de Reconvilier d'organiser une conférence de M. le Dr H. Jobin, de Porrentruy sur *Vieilles pierres.* Cette conférence a eu un légitime succès auprès de la soixantaine de personnes qui ont répondu à l'invitation de l'Emulation. Dans cette même séance il a décidé de contribuer par moitié avec le Club Alpin à l'organisation et aux frais de la conférence de Mlle Steiner, sur *Une expédition au Spitzberg,* à Moutier.

Ces deux conférences ont laissé un déficit assez notable, couvert par la caisse de section.

Enfin, ne peut-on pas compter au bénéfice de notre société les trois causeries du soussigné en trois villages de la Prévôté, sur les *Fouilles égyptiennes et le tombeau de Tout-ank-Amon?*

On nous a reproché de ne pas faire donner assez de conférences dans notre section! Nous avouons qu'il n'est pas facile dans un district aussi allongé que le nôtre, et lorsque l'on n'est pas sur place, de faire venir un conférencier dans une localité qu'on n'habite pas soi-même et en sachant l'abondance, la surabondance de manifestations de ce genre offertes dans chacun de nos villages.

Du reste des démarches ont été tentées par nous afin de procurer à notre public des conférenciers de renom, capables d'attirer la grande foule, tel que le journaliste-explorateur, M. René Couzy, que nous ne désespérons pas de voir chez nous un jour. Cette année, nous avons eu la malchance d'échouer successivement dans plusieurs démarches pendant lesquelles le temps passait. Il faut ajouter que la crise économique, de plus en plus intense, ne permet pas un grand succès à des conférences d'un ordre purement abstrait ou littéraire. Les questions sociales sont beaucoup plus à l'ordre du jour et elles ne rentrent pas directement dans les études de l'Emulation. Comme président de la section prévôtoise, nous avions pourtant fait une tentative d'obtenir la visite de M. le conseiller fédéral Schulthess qui nous aurait parlé de la loi Assurance-vieillesse et survivants. Ce projet, lui aussi, a finalement échoué.

A la manifestation en l'honneur de Xavier Stockmar, le 4 juillet 1931, à Porrentruy, notre Comité a été représenté par son vice-président, M. le notaire Groslimond, que nous remercions d'avoir bien voulu accepter ce mandat.

Au cours de cette dernière année, nous avons eu le regret de voir disparaître deux des Emulateurs de Moutier: MM. Louis Germiquet et Adrien Cuttat, auxquels M. le pasteur Pierrehumbert voudra bien consacrer une notice nécrologique dans les *Actes*.

Outre ces deux décès, nous avons dû enregistrer à regret quelques démissions, mal compensées par trois nouvelles inscriptions.

Avec la séance de ce jour, 19 novembre 1931, le comité que la Section prévôtoise avait élu le 22 octobre 1929 achève sa seconde année de gestion. Nous sommes heureux de passer la suite des affaires à nos amis de Moutier qui, habitant le chef-lieu, seront mieux placés pour répondre à des désirs qui étaient aussi les nôtres, mais que nous n'avons pu réaliser que trop imparfaitement. Nous souhaitons aussi et vivement qu'une amélioration de la situation économique leur facilite la tâche.

Au nom du Comité de la Section:

Le Président, *J.-L. Herzog, pr.*

Le présent rapport a été lu et approuvé à l'Assemblée de section de Moutier, le 19 novembre 1931.

V. Section Erguel

Notre section eut à subir cette année le rude coup des démissions du président et de quatre autres membres du comité, tous excellents Emulateurs de vieille roche, mais probablement un peu las du pouvoir ou absorbés par des tâches plus lourdes. Le comité

rajeuni, se mit vaillamment à l'œuvre et continua sans défaillance l'activité de ses prédécesseurs. Le programme de la saison fut varié et attrayant à souhait; qu'on en juge par le résumé que voici:

31 octobre. Séance administrative. Rapport fut donné de la 67me assemblée générale à Tavannes; puis le comité fut reconstitué comme suit:

Présidence: M. P. Huguenin-Elie, prof.
Vice-présidence: Vacante.
Secrétariat: M. P. Nicolet, pharmacien.
Caisse: M. M. Sauvant, directeur.
MM. Dr J. Haldimann, H. Houriet, J. Mettler, R. Tschumi, Ch.-Dag. Voumard, Arth. Cugnet.

En fin de séance, M. Nicolet lut quelques pages choisies parmi les plus savoureuses, des anciens procès-verbaux de l'Emulation erguellienne durant les années 1849 à 1872.

28 novembre. Causerie de Mme v. Allmen: *Comment raconter des histoires aux enfants*, délicieuse narration d'expériences faites sur des enfants de tout âge par une institutrice, une mère et une femme d'esprit.

30 janvier. Conférence de M. Bueche, architecte, sur la *Collégiale de St-Imier;* résumé de toutes les recherches faites en vue de la restauration et conclusion sur les découvertes apportées par les travaux de 1928 à 1930.

28 février. Causerie de M. E. Josi sur *l'Orientation professionnelle;* représentation des idées modernes sur ce chapitre et des résultats acquis dans cette voie.

20 mars. Conférence de M. M. Savoye, directeur des Longines, sur *l'Industrie horlogère en Suisse;* magistral exposé du développement de notre industrie au cours des années de prospérité ou de crise, et opinions d'un chef sur les problèmes de l'heure présente.

5 juin. Séance de clôture au Mazot du C. A. S. improvisée, selon la tradition.

P. Nicolet, secrétaire.

VI. Section de Neuveville

Chaque automne, à la reprise de notre activité hivernale, notre dévoué et sympathique président, qui ne ménage ni son temps, ni sa peine quand il s'agit de l'Emulation, prépare notre programme des assemblées générales et des conférences publiques. Le programme de la saison 1930-1931, varié et substantiel, fut présenté au Comité dans sa séance du 30 octobre 1930; inutile de dire qu'il fut adopté à l'unanimité.

Il comportait 3 séances plénières et plusieurs conférences publiques à la salle du Musée. Nos membres ont montré un grand empressement à assister aux assemblées générales. Il faut attribuer ce fait réjouissant à la notoriété des conférenciers, au choix des sujets et au changement de local. Ici encore, nous nous plaisons à remercier les membres du Cercle Industriel qui ont mis gracieusement à notre disposition leur local. Nous jouissons, grâce à ce geste aimable, d'une salle plus vaste et mieux appropriée, depuis novembre 1930.

Assemblées et Conférences publiques.

29 octobre. Conférence publique avec projections lumineuses par M. Louis Delacrétaz, président du Photo-club de Lausanne. Sujet: *Aux dunes de Touggourt, voyage en Algérie et en Tunisie.*

12 novembre. *Assemblée générale.* Rapport du président sur la marche de l'Emulation en général et de notre section en particulier. Passation des comptes, exercice 1929-1930. Renouvellement du Comité: Président: M. Florian Imer; Vice-président: M. Emile Wyss-de-Chauvigny; Secrétaire-caissier: M. Paul Huguelet; Assesseurs: M. le Dr Willy Waldvogel et M. Frédéric Imhof. L'assemblée décide d'augmenter le nombre des membres du Comité et de le porter à 7, au lieu de 5, comme précédemment; les 2 nouveaux élus sont: M. Arthur Grosjean et M. le Dr Maurice Möckli.

Admission de deux nouveaux membres.

Séance littéraire: Conférence de M. le Dr Maurice Möckli, sur *La Suisse romande au XVIIIe siècle et le mouvement des idées.*

19 novembre. Conférence publique par M. le pasteur Herzog, de Bévilard. Sujet: *De Mars à Pluton.*

11 décembre. Conférence par M. Georges Duhamel, de Paris. Sujet: *Maladies et infirmités de la langue française.*

17 décembre. Assemblée de la section. Causerie avec projections lumineuses donnée par M. A. Wild-Dubied, prof. à St-Imier. Sujet: *Le peintre Delacroix.*

14 janvier 1931. Conférence publique avec projections, par M. Fernand Roblin, Directeur technique de la « Tavannes Watch » à Tavannes. Sujet: *Du Jura à Venise, par les cols alpestres et les Dolomites.*

21 janvier. Conférence publique, littéraire par M. Charly Guyot, professeur à l'Université de Neuchâtel. Sujet: *Beaudelaire et nous.*

28 janvier. Conférence publique illustrée par un film cinématographique. Sujet: *Une expédition suisse en Angola* (Afrique occidentale).

18 février. Conférence publique avec projections lumineuses, par M. le Dr Frédéric Scheurer, professeur à l'Université de Neu-

châtel. Sujet: *Le régime des eaux en Hollande et le port de Rotterdam.*

28 février. Assemblée de la section. Rappel par le président du décès de M. Léon Tschiffeli-Péter, Maître-bourgeois, notre fidèle et dévoué membre, survenu le 18 janvier 1931 et du décès de M. Jules Schenk, agriculteur, ancien membre de notre section, survenu le 5 février 1931.

Conférence par M. le pasteur Alfred de Quervain, de La Neuveville. Sujet: *Les fondements philosophiques et religieux des partis politiques.*

11 mars. Conférence publique avec projections lumineuses, accompagnée de déclamations, par M. Paul Gros, pasteur à Nods. Sujet: *Eugène Rambert et ses poésies.*

18 mars. Conférence publique avec projections lumineuses, par M. J.-E. Chable, journaliste, à Neuchâtel. Sujet: *Mon voyage à travers le Japon et la Corée.*

Le secrétaire, *P. Huguelet.*

VII. Section de Berne

Comme d'habitude, le premier acte d'activité de notre section fut l'organisation de la fête de la St-Martin. Cette soirée a eu lieu le 15 novembre 1930, à l'Abbaye des Maréchaux. Elle réunissait un très grand nombre de Jurassiens et de Jurassiennes.

Le 1er décembre 1930, nous avons eu la plaisir d'entendre une conférence de M. J.-E. Hilberer, sur le savant jurassien: *Abraham Gagnebin.*

Au début de décembre 1930, une forte délégation de notre section se rendait à Genève pour assister au baptême de la nouvelle section fondée dans cette ville.

Le 14 février 1931, notre « soirée de carnaval » obtenait un plein succès.

Le 2 mars 1931, Mme Charles Neuhaus nous entretenait d'un sujet qu'elle affectionne particulièrement: *Frédéric Mistral, aperçus et souvenirs.*

Dans le courant de l'hiver, nous avons accordé notre appui moral au comité qui s'était chargé de présenter au public de la ville fédérale l'écrivain français bien connu, René Benjamin.

Une sortie de printemps eut lieu le 6 juin 1931 à Wangenbrüggli.

Le 4 juillet 1931, notre section organisait une sortie à Fribourg, avec visite de la Cathédrale où notre compatriote, Joseph

Gogniat, organiste, nous faisait assister à un concert magnifique suivi d'une visite de la Brasserie du Cardinal.

Durant cet exercice notre comité s'est réuni 3 fois.

Berne, le 11 avril 1932.

Le président, (sig.): *R. Capitaine.*
Le secrétaire, (sig.): *Macquat.*

VIII. Section de Bâle

Voici, résumée succintement, l'activité amicale et féconde de notre section en 1930-31.

5 octobre 1930. Sortie d'automne à Augst (Bâle-Campagne).

29 novembre 1930. Nous célébrons notre fête annuelle dans les grandes salles du « Restaurant Spitz » où plus de 300 Jurassiennes et Jurassiens se donnent rendez-vous. Un charmant esprit et une franche gaîté ne cessent de régner jusqu'au matin.

Cette délicieuse soirée, rehaussée par la présence de M. le Consul de France, des membres du consulat, de M. Rebetez, secrétaire central et des délégués des sociétés amies fut agrémentée de la façon la plus heureuse par deux charmantes comédies: « L'Assassin » (d'Em. About) et « L'asile de nuit » (de Max Mauret) jouées avec une grande maîtrise par quelques Emulateurs, véritables artistes.

21 décembre 1931: Fête de Noël, tout intime, au local.

7 février 1931: Souper annuel, suivi de bal.

24 mars 1931. En présence de M. le Consul de Belgique et de quelques membres du consulat français, notre très dévoué secrétaire central, M. Rebetez nous fait un brillant exposé de nos *Relations diplomatiques et consulaires.* Notre sympathique conférencier est chaleureusement applaudi par toute l'assistance.

3 mai 1931. Sortie de printemps à Pratteln.

3 juillet 1931: Course annuelle à Moulin-Neuf.

13 septembre 1931: Excursion archéologique à la vieille église de Tumringen (Duché de Bade, lieu de sépulture de quelques comtes de Neuchâtel) et aux ruines puissantes du château de Roetteln (près Loerrach) sous la conduite de notre dévoué membre M. W. R. Staehelin.

Outre ces diverses manifestations, la section s'est réunie une fois en Assemblée générale de section et 3 fois en assemblée ordinaire. Il y a eu 9 séances de comité.

Le chœur mixte et la section théâtrale ont été très actifs.

L'état de la caisse suscite bien des difficultés aux dirigeants de la section. Nous aimerions surtout pouvoir organiser davantage de

conférences. Malheureusement, une manifestation de ce genre, avec projections, nous coûte environ fr. 150,—. C'est un chiffre bien élevé pour notre bourse.

Tous nos efforts tendront néanmoins à faire mieux prochainement.

Pr le Comité, *R. Vuilleumier.*

IX. Section de Bienne

(Le rapport de cette section n'est pas parvenu au Comité central).

X. Section de Tramelan

1930-1931. Le protocole est vierge.

La journée de l'Emulation était fixée au 19 septembre 1931 à La Chaux-de-Fonds. Par circulaire, les membres de notre section ont été convoqués pour le samedi précédent. Début d'une activité nouvelle. La page morne est tournée. L'Emulation reprendra son rang ici.

Le Comité fait preuve d'esprit de suite, d'ordre, d'initiative.

Le prochain exercice dénotera les soins de reconstruction de la section.

Tramelan, 23 avril 1932. *A. R.*

XI. Section de La Chaux=de=Fonds

Séance du Lundi 15 septembre 1930. Résultat du concours pour le prix jurassien, *150 vers sur un sujet ayant trait au Jura*, par M. Albert Rossel, professeur. Il est cordialement remercié par le président pour ses appréciations fort justes et son rapport plein d'intérêt.

La prochaine Assemblée générale de l'Emulation ayant lieu à Tavannes est particulièrement recommandée. Nos délégués reçoivent le mandat d'accepter l'organisation de la 68me Assemblée générale, à La Chaux-de-Fonds.

M. le Dr H. Brandt nous fait lecture de quelques lettres, vraiment curieuses, adressées à Abraham Gagnebin: de Bourget, Petitmaître, médecin, Bernard de Jussieu, Albert de Haller, Garcin de

Neuchâtel, H. Ramus, Risler fils de Mulhouse et du bailli d'Altkirch Neef.

Séance du lundi 20 octobre 1930. Compte-rendu de la 67me Réunion de l'Assemblée générale à Tavannes. Elle nous a chargé d'organiser et de recevoir la prochaine Réunion générale.

Seigneuries et Châteaux des bords du Doubs dans le Jura, par M. Paul-F. Macquat qui donne connaissance en partie de ce nouveau travail. Introduction et Château de Muriaux ou de Spiegelberg.

Séance du jeudi 20 novembre 1930. *Quelques généalogies*, celles des familles Perret-Gentil, Tissot-Daguette et Calame, exposé très intéressant d'après des pièces du Musée historique, par M. Albert Michaud. Il est vivement remercié par le Président.

Le Jura préhistorique, suite et fin, par M. le Dr H. Joliat. M. le Dr Brandt adresse au nom de tous, de chaleureux remerciements au Dr Joliat pour son importante étude très complète, savamment présentée et surtout captivante.

Réunion du jeudi 11 décembre 1930. Causerie avec productions musicales de M. Charles Rossel, sur les *Polonaises de Chopin*. Une douzaine de dames assistent avec nos plus fidèles sociétaires à cette bonne et agréable veillée. Le Président souhaite une très cordiale bienvenue aux dames et remercie M. Rossel qui nous vaut ces aimables présences et cet honneur.

Séance du lundi 26 janvier 1931. Renouvellement du Comité. Le même reste en charge, avec un nouveau membre adjoint comme convocateur, M. Adrien Pécaut.

Seigneurie de Ravine, suite du travail de M. Paul-F. Macquat.

Séance du vendredi 13 mars 1931. *La Seigneurie et le Château de Franquemont*. Le Président remercie le Secrétaire pour son intéressant travail et pour ses patientes recherches aux archives de l'Etat de Berne.

M. M. Fallet nous donne quelques renseignements sur le « Cortège de l'Horlogerie avec festival » qui aura lieu en notre ville en 1932.

Séance du lundi 27 avril 1931. M. le Dr H. Brandt nous soumet quelques pièces de ses importantes archives.

Les Origines de l'Horlogerie dans les Franches-Montagnes, par M. M. Fallet qui est remercié par le Président pour son travail original, puisé aux sources dans diverses archives. Il le félicite aussi pour ses sérieuses et complètes recherches.

Séance du vendredi 29 mai 1931. Discussion préliminaire sur l'organisation de l'Assemblée générale de l'Emulation en notre ville.

Seigneuries et Châteaux des bords du Doubs dans le Jura, par M. Paul-F. Macquat.

Cette dernière partie concerne plus particulièrement les Châteaux de St-Ursanne et de Montvouhay, les Seigneuries et Châteaux de Montjoie et de Roche-d'Or et la conclusion de cette importante étude. Le Président remercie et félicite l'auteur pour ses peines. Il espère voir ce travail dans les *Actes*.

Séance du lundi 29 juin 1931. Programme définitif et choix des locaux pour l'Assemblée générale de l'Emulation.

Quelques impressions d'Alsace, par M. Charles Rossel. Causerie des plus intéressantes. Le Président adresse ses gratitudes au conférencier pour les bons moments qu'il nous a fait passer.

Séance du lundi 27 juillet 1931. Organisation de l'Assemblée générale du 19 septembre à La Chaux-de-Fonds.

Lecture de fragments d'anciens et curieux volumes, par M. le Dr Brandt, bien remercié pour ses communications de beaucoup d'intérêt.

La Chaux-de-Fonds, le 15 août 1931.

Le secrétaire, *Paul-F. Macquat.*

XII. Section de Genève

Pour sa première année d'existence, la Section genevoise a voulu témoigner une activité qui promette pour l'avenir. Elle a dédécidé d'organiser si possible au cours de chaque hiver, une manifestation par mois.

L'exercice 1930-1931 n'a pas démenti cet engagement.

1. Le 12 septembre 1930, à la Taverne de la Brasserie de St-Jean, 12 Jurassiens, réunis sur l'initiative de Me G. Capitaine, avocat, après un exposé de ce dernier, décident de fonder une Section genevoise de la Société Jurassienne d'Emulation et constituent immédiatement un Comité provisoire.

2. Le 5 novembre 1930, une assemblée générale de tous les Jurassiens sympathisant était réunie pour entendre le rapport du Président provisoire, M. Capitaine, sur l'admission de la section de la section par l'Assemblée générale de Tavannes du 27 septembre 1930.

Un programme d'activité est établi et les adresses de sympathie qui nous parviennent font bien augurer de l'avenir.

3. La première manifestation de la Section consiste dans l'organisation du *Banquet de l'Escalade*, le 6 décembre 1930.

Nous avons le plaisir d'applaudir MM. le Président central et le Secrétaire central ainsi qu'une nombreuse délégation de la Section de Berne, marraine de notre section. Les productions et la

danse font oublier les heures et donnent aux Jurassiens genevois l'occasion de mieux faire connaissance.

4. Pour payer d'exemple, notre Président, M. G. Capitaine, nous fait une causerie très vivante et fort instructive, le mercredi 28 janvier 1931, sur un sujet qui lui tient à cœur depuis longtemps: *La leçon de Verdun.*

5. Le 28 février 1931, la Section a le plaisir d'entendre une conférence très documentée et fort intéressante de M. Maurice Mœckli, professeur à Neuveville, sur: *Le publiciste genevois Mallet du Pan (1749-1800) et la Révolution française.*

En érudit, M. Mœckli a su intéresser, deux heures durant, sur un sujet à la fois genevois et jurassien.

6. C'est aux compétences et à la complaisance de M. Georges Lutterbacher, ingénieur-agronome, membre de notre Section, que nous avons fait appel, le 11 avril 1931, pour une *Visite des Laiteries Réunies de Genève,* sous son experte direction. La conférence agrémentée de distribution d'échantillons, augure bien de nos sorties instructives.

Le samedi 16 mai 1931, la section avait organisé une *visite du Château de Coppet,* la vieille demeure de Necker, et de sa célèbre fille, Madame de Stael. Notre Président s'est chargé de nous donner quelques notes biographiques, historiques et littéraires sur Madame de Stael.

8. Le 27 juin 1931, notre Section, avec le concours de la société jurassienne « Le Sapin », avait le plaisir de recevoir à son local le groupe ajoulot des vieilles chansons jurassiennes, qui participait à la Fête des Costumes Suisses à Genève.

Toutes ces conférences et manifestations ont été régulièrement suivies par la grande majorité de nos membres et de leurs familles.

Le président, (sig.): *G. Capitaine.*

Le secrétaire, (sig.): *R. Bernel.*